

الباب الاول

التمهيد

أ. خلفية البحث

اللغة نظام وعلامة لها معنى يستخدمها البشر للتعبير عن المشاعر و الأفكار. اللغة هي أيضاً أداة اتصال تستخدم كشكل من أشكال التفاعل بين الآخرين، ويمكن حتى اعتبارها الوظيفة الرئيسية للغة إذا شوهد شخصان في الاتصال، على سبيل المثال في محادثة، سيحدث الاتصال طالما هناك معنى شائع لما يتم توصلة.¹

بشكل عام، اللغات المستخدمة من قبل الطلاب في المؤسسات التعليمية الإسلامية هي الإندونيسية والعربية. لأنه من المعروف أن هناك العديد من مصادر الدراسة في المؤسسات التعليمية الإسلامية باللغة العربية، ومن الأمثلة البسيطة القرآن والحديث. طبعاً لن ينفصل عن التواصل وفهم القراءة والكتابة بمهارات اللغة العربية. بينما في إندونيسيا اللغة العربية هي لغة أجنبية. وبالتالي، هناك حاجة ماسة إلى الذكاء والفهم والإتقان النحوية العمق حتى يتمكن التعليم في الممارسة العملية من تطبيقه.²

عند الحديث عن التعليم في بيئة معهد ، فإن نظام التعليم معهد يجمع بين التمكن من التعاليم الإسلامية النابعة من الله سبحانه وتعالى في نشاط مسلم فردي ليتم تطبيقه في الحياة

¹ Asep Ahmad Hidayat, *Filsafat Bahasa*. (Yogyakarta: Rosda, 2009), hlm 26.

² Asep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Rosda, 2011), hlm. 136.

الاجتماعية. لفترة طويلة ، استندت المدارس الداخلية الإسلامية إلى 3 مجالات رئيسية ، وهي المهارات أو عمق فهم الدين ، أو المزاج ، أو الشخصية أو الشخصية ، أو المهارات التشغيلية ، والتعليم هو جهد للتغيير ، وما تغير وما تغير هو الثلاثة المجالات ، بالطبع ، تتغير نحو الأفضل.

الأخطاء النحوية هي أخطاء أو مخالفات في بنية العبارات أو الجمل أو الجمل، فضلا عن عدم الدقة في استخدام الجسيمات. يتعلق تحليل الأخطاء في مجال بنية الجملة بترتيب الكلمات وتكوين العبارة وتما سك الجملة ومنطق الجملة.³

بينما المراد بالعلم النحو هو العلم الذي يدرس موقع الكلمات في الجمل وحركاتها النهائية، إما في شكل الإعراب و بناء. الدائم للقواعد التي بموجبها تكون القوانين النهائية للكلمات اللغوية في حالة منظمة.⁴

الأخطاء النحوية هي: الأخطاء التي تتناول موضوعات النحو، كالتذكير، والتأنيث، والإفراد، والتثنية، والجمع، وغيرها⁵ اللغة العربية تنقسم إلى علم النحو و علم الصرف و علم البلاغة وغيرها. وعلم النحو هو قواعد يعرف بها وظيفة كل كلمة داخل الجملة ، وضبط أواخر الكلمات وكيفية إعرابها⁶.

³ <https://acehmillano.wordpress.com/2013/30/80/analisis-kesalahan-berbahasa-dalam-sintaksis/>
Diakses pada 22 Mei 2022, Pukul 06:01 WIB.

⁴ <https://ahlibahasaarab.blogspot.co.id/2014/60/pengertian-nahwu.html?m=1> diakses pada hari
selasa tanggal 24 Mei Pukul 07;58 WIB.

⁵ جاسم على جاسم، "علم اللغة التطبيقي في التراث العربي: الملاحظ نموذجاً" دراسات العلوم والاجتماعية، المجلد ٤١، العدد ١١٤، ص ١١٠.

⁶ فواد نعمة، "مخلص قواعد اللغة العربية"، بيروت: دار الثقافة الإسلامية، ص ٨٠.

كما رأَت الباحثة في الفصل إعدادية المفتاح بمعهد مفتاح العلوم سمور تغاه أكثر من الطلاب في قراءة الكتب من الناحية النحوية ، وهي الأخطاء التي تتناول موضوعة النحو، كإعراب، والتذكير والتأنيث والإفراد والجمع وغيرها.

السبب في أنني أخذت العنوان فيما يتعلق بتحليل الخطأ هذا هو أن أخطاء القراءة لا تزال واضحة جدًا بين الطلاب. من خلال هذا التحليل ، سوف نتعرف على أسباب الأخطاء وكيف سيتم تقديم الحلول لإصلاح هذه الأخطاء.

بنسبة المشكلة التي وجدتها الباحثة من الأخطاء النحوية التي ارتكبتها الطلاب في الفصل إعدادية المفتاح في معهد مفتاح العلوم سمور تغاه، لقد دفعت الباحثة أن تكتب بحثنا المتعلقة بها بموضوع "تحليل الأخطاء النحوية في قراءة الكتاب فتح القريب في الفصل إعدادية المفتاح بمعهد مفتاح العلوم سمور تغاه باميكاسن".

ب. حدود البحث

بناءً على الخلفية أعلاه، ثم المشكلة أو موضوع في استقراء البحث يمكن صياغتها على

النحو التالي:

١. ما الأخطاء النحوية في قراءة الكتاب فتح القريب للطلاب في الفصل إعدادية المفتاح بمعهد

مفتاح العلوم سمور تغاه بالنجائن باميكاسن ؟

٢. ما أسباب من الأخطاء النحوية التي يسبب الأخطاء في قراءة الكتاب فتح القريب للطلاب

في الفصل إعدادية المفتاح بمعهد مفتاح العلوم سمور تغاه بالنجائن باميكاسن مادورا.؟

ج. أهداف البحث

بناء على صياغة المشكلة، ثم أهداف البحث هي:

١. لمعرفة أخطاء النحوية في قراءة الكتاب فتح القريب للطلاب في الفصل إعدادية المفتاح بمعهد

مفتاح العلوم سمور تغاه بالنجائن باميكاسن

٢. لمعرفة أسباب الأخطاء النحوية في قراءة الكتاب فتح القريب للطلاب في الفصل إعدادية

المفتاح بمعهد مفتاح العلوم سمور تغاه بالنجائن باميكاسن

د. أهمية البحث

١. الفوائد النظرية

كنز علمي وكإسهام علمي وخاصة في مجال التربية الإسلامية المدرسية من أجل تخرج

خريجين جيدين وصحيحين في قراءة الكتاب الأصفر وكمراجع لأبحاث مماثلة في المستقبل.

٢. الفوائد العملية

أ. للمدرسة

مدرسة مفتاح العلوم سنور تغاه باميكاسان كمواو تقويمية لتطبيق نظام وطرق التربية الدينية التي تم تطبيقها.

ب. للطلاب

الطلاب من أجل تحسين عملية التعلم حتى يصبحوا طلاباً وخريجين قادرين على فهم محتويات الكتاب الأصفر.

ت. للباحثة

بالنسبة للباحثين المستقبليين ، من المأمول أن يكون مفيداً كأساس ومرجع لجميع الدوائر الأكاديمية والبحثية على أساس المدارس الداخلية الإسلامية ذات الخلفيات المختلفة.

هـ. تحديد المصطلحات

١. تحليل الأخطاء النحوية : هو عملية يستخدمها مدرس اللغة والباحثون مع خطوات جمع

البيانات وتحديد الأخطاء الموجودة في البيانات وشرح الأخطاء وتصنف الأخطاء بناءً على

أسبابها وتقييم مدى خطورة الأخطاء.⁷

⁷ Tarigan, Henry Guntur, *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*, (Bandung: Angkasa, 1988)

٢. قراءة : القراءة هي القدرة على التعرف على محتويات شيء ما وفهمه بقراءته أو هضمه في

القلب. القراءة في جوهرها هي عملية تواصل بين القارئ والكاتب من خلال النص الذي

يكتبه.⁸

والمراد من هذا الموضوع: تحليل الأخطاء النحوية في قراءة الكتاب فتح القريب للطلاب

في الفصل إعدادية المفتاح بمعهد مفتاح العلوم سومور تغاه باميكاسان وهو عملية تحليل

الأخطاء من الناحية النحوية التي ارتكبتها الطلاب عند قراءة الكتب التراث.

و.البحوث السابقة

١. البحث الذي كتبه محمد نور هادي (٢٠١٨) تحت الموضوع تحليل الأخطاء في القراءة العربية

لدى تلاميذ الصف الخامس بمدرسة "سومورجو" الابتدائية الحكومية كونوع جاتي سماراع. أن

الأخطاء في القراءة العربية تنقسم إلى ثلاثة أقسام، وهي: (١) أخطاء النطق، يعني الأخطاء في

إخراج الحروف وحذف مد وحذف "ل" وتغيير الحروف بأخرى والإبدال والتكرير. (٢) اخطاء

الفهم يعني الكلمة وأخطاء فهم الجملة البسيطة. (٣) أخطاء علامة الترقيم يعني أخطاء علامة

النقطة وأخطاء علامة الفاصلة وأخطاء علامة التعجب وأخطاء علامة الاستفهام. (٢)

والعوامل التي تسبب الأخطاء في القراءة العربية هي اللغة العربية لغة جديدة ولغة أجنبية على

التلاميذ وعدم إتقان المفردات وتواتر تعلم القراءة العربية القليلة وتركيز التعلم الناقص عند

الدراسة في الفصل وليس للتلاميذ الناقصين البرنامج أو السياسية في تعلم اللغة العربية خاصة

⁸ Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, hlm. 108

في مهارة القراءة. وأما العلاقة بين الدراسات السابقة والدراسات الحالية من وجوه التشابه أن

تجري هذه الدراسة الحالية والسابقة بالمنهج الوصفي وتبحث.

٢. عظيمة، البحث العلمي، "تحليل الأخطاء النحوية والصرفية في الإنشاء بمدرسة نشأة المتعلمين

الثانوية الإسلامية بتاغان غافورا سومنب".

ببحث الباحثة في هذا البحث عن تحليل الأخطاء من الناحية النحوية والصرفية التي ارتكبتها

الطلبة في الإنشاء العربية. و وجدت الباحثة الأخطاء في الصرفية نحو استعمال الفعل الماضي بالضمير

الذي لا يناسب بجمعه، وكذلك الأخطاء من الناحية النحوية مثل في اعرب الكلمات و تركيبها.

استعملت الباحثة في هذا البحث المنهج النوعي بالأسلوب الوصفي. اختلف هذا البحث بحثي، بأنه

تحليل الأخطاء النحوية فحسب في القراءة وليست في الإنشاء.

الباب الاول

التمهيد

أ. خلفية البحث

اللغة نظام وعلامة لها معنى يستخدمها البشر للتعبير عن المشاعر و الأفكار. اللغة هي

أيضاً أداة اتصال تستخدم كشكل من أشكال التفاعل بين الآخرين، ويمكن حتى اعتبارها الوظيفة

الرئيسية للغة إذا شوهده شخصان في الاتصال، على سبيل المثال في محادثة، سيحدث الاتصال طالما هناك معنى شائع لما يتم توصلة.⁹

بشكل عام، اللغات المستخدمة من قبل الطلاب في المؤسسات التعليمية الإسلامية هي الإندونيسية والعربية. لأنه من المعروف أن هناك العديد من مصادر الدراسة في المؤسسات التعليمية الإسلامية باللغة العربية، ومن الأمثلة البسيطة القرآن والحديث. طبعاً لن يفصل عن التواصل وفهم القراءة والكتابة بمهارات اللغة العربية. بينما في إندونيسيا اللغة العربية هي لغة أجنبية. وبالتالي، هناك حاجة ماسة إلى الذكاء والفهم والإتقان النحوية العمق حتى يتمكن التعليم في الممارسة العملية من تطبيقه.¹⁰

عند الحديث عن التعليم في بيئة معهد ، فإن نظام التعليم معهد يجمع بين التمكن من التعاليم الإسلامية النابعة من الله سبحانه وتعالى في نشاط مسلم فردي ليتم تطبيقه في الحياة الاجتماعية. لفترة طويلة ، استندت المدارس الداخلية الإسلامية إلى 3 مجالات رئيسية ، وهي المهارات أو عمق فهم الدين ، أو المزاج ، أو الشخصية أو الشخصية ، أو المهارات التشغيلية ، والتعليم هو جهد للتغيير ، وما تغير وما تغير هو الثلاثة المجالات ، بالطبع ، تتغير نحو الأفضل.

⁹ Asep Ahmad Hidayat, *Filsafat Bahasa*. (Yogyakarta: Rosda, 2009), hlm 26.

¹⁰ Asep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Rosda, 2011), hlm. 136.

الأخطاء النحوية هي أخطاء أو مخالفات في بنية العبارات أو الجمل أو الجمل، فضلا عن عدم الدقة في استخدام الجسيمات. يتعلق تحليل الأخطاء في مجال بنية الجملة بترتيب الكلمات وتكوين العبارة وتما سك الجملة ومنطق الجملة.¹¹

بينما المراد بالعلم النحو هو العلم الذي يدرس موقع الكلمات في الجمل وحركاتها النهائية، إما في شكل الإعراب و بنائا. الدائم للقواعد التي بموجبها تكون القوانين النهائية للكلمات اللغوية في حالة منظمة.¹²

الأخطاء النحوية هي: الأخطاء التي تتناول موضوعات النحو، كالتذكير، والتأنيث، والإفراد، والتثنية، والجمع، وغيرها¹³ اللغة العربية تنقسم إلى علم النحو و علم الصرف و علم البلاغة وغيرها. وعلم النحو هو قواعد يعرف بها وظيفة كل كلمة داخل الجملة ، وضبط أواخر الكلمات وكيفية إعرابها¹⁴.

كما رأت الباحثة في الفصل إعدادية المفتاح بمعهد مفتاح العلوم سمور تغاه أكثر من الطلاب في قراءة الكتب من الناحية النحوية ، وهي الأخطاء التي تتناول موضوعة النحو، كالإعراب، والتذكير والتأنيث والإفراد والجمع وغيرها.

¹¹ <https://acehmillano.wordpress.com/2013/30/80/analisis-kesalahan-berbahasa-dalam-sintaksis/> Diakses pada 22 Mei 2022, Pukul 06:01 WIB.

¹² <https://ahlibahasaarab.blogspot.co.id/2014/60/pengertian-nahwu.html?m=1> diakses pada hari selasa tanggal 24 Mei Pukul 07;58 WIB.

¹³ جاسم على جاسم، "علم اللغة التطبيقى في التراث العربى: الجاحظ نموذجاً" دراسات العلوم والإجتماعية، المجلة ٤١ ، العدد ١١٤ ، ص ١١٠.

¹⁴ فواد نعمة، "مخلص قواعد اللغة العربية" ، بيروت: دار الثقافة الإسلامية، د.ت ص ٨٠.

السبب في أنني أخذت العنوان فيما يتعلق بتحليل الخطأ هذا هو أن أخطاء القراءة لا تزال واضحة جدًا بين الطلاب. من خلال هذا التحليل ، سوف نتعرف على أسباب الأخطاء وكيف سيتم تقديم الحلول لإصلاح هذه الأخطاء.

بنسبة المشكلة التي وجدتها الباحثة من الأخطاء النحوية التي ارتكبتها الطلاب في الفصل إعدادية المفتاح في معهد مفتاح العلوم سمور تغاه، لقد دفعت الباحثة أن تكتب بحثا المتعلقة بها بموضوع "تحليل الأخطاء النحوية في قراءة الكتاب فتح القريب في الفصل إعدادية المفتاح بمعهد مفتاح العلوم سمور تغاه باميكاسن".

ب. حدود البحث

بناءً على الخلفية أعلاه، ثم المشكلة أو موضوع في استقراء البحث يمكن صياغتها على النحو التالي:

١. ما الأخطاء النحوية في قراءة الكتاب فتح القريب للطلاب في الفصل إعدادية المفتاح بمعهد مفتاح العلوم سمور تغاه بالنجائن باميكاسن؟

٢. ما أسباب من الأخطاء النحوية التي يسبب الأخطاء في قراءة الكتاب فتح القريب للطلاب في الفصل إعدادية المفتاح بمعهد مفتاح العلوم سمور تغاه بالنجائن باميكاسن مادورا؟

ج. أهداف البحث

بناءً على صياغة المشكلة، ثم أهداف البحث هي:

١. لمعرفة أخطاء النحو في قراءة الكتاب فتح القريب للطلاب في الفصل إعدادية المفتاح بمعهد

مفتاح العلوم سمور تغاه بالنجائن باميكاسن

٢. لمعرفة أسباب الأخطاء النحو في قراءة الكتاب فتح القريب للطلاب في الفصل إعدادية

المفتاح بمعهد مفتاح العلوم سمور تغاه بالنجائن باميكاسن

د. أهمية البحث

١. الفوائد النظرية

كنز علمي وكإسهام علمي وخاصة في مجال التربية الإسلامية المدرسية من أجل تخرج

خريجين جيدين وصحيحين في قراءة الكتاب الأصفر وكمراجع لأبحاث مماثلة في المستقبل.

٢. الفوائد العملية

أ. للمدرسة

مدرسة مفتاح العلوم سنور تغاه باميكاسن كمواضع لتطبيق نظام وطرق التربية الدينية

التي تم تطبيقها.

ب. للطلاب

الطلاب من أجل تحسين عملية التعلم حتى يصبحوا طلابًا وخريجين قادرين على فهم محتويات

الكتاب الأصفر.

ت. للباحثة

بالنسبة للباحثين المستقبليين ، من المأمول أن يكون مفيدًا كأساس ومرجع لجميع الدوائر

الأكاديمية والبحثية على أساس المدارس الداخلية الإسلامية ذات الخلفيات المختلفة.

هـ. تحديد المصطلحات

١. تحليل الأخطاء النحوية : هو عملية يستخدمها مدرس اللغة والباحثون مع خطوات جمع

البيانات وتحديد الأخطاء الموجودة في البيانات وشرح الأخطاء وتصنف الأخطاء بناءً على

أسبابها وتقييم مدى خطورة الأخطاء.¹⁵

٢. قراءة : القراءة هي القدرة على التعرف على محتويات شيء ما وفهمه بقراءته أو هضمه في

القلب. القراءة في جوهرها هي عملية تواصل بين القارئ والكاتب من خلال النص الذي

يكتبه.¹⁶

¹⁵ Tarigan, Henry Guntur, *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*, (Bandung: Angkasa, 1988)

¹⁶ Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, hlm. 108

والمراد من هذا الموضوع: تحليل الأخطاء النحوية في قراءة الكتاب فتح القريب للطلاب

في الفصل إعدادية المفتاح بمعهد مفتاح العلوم سومور تغاه باميكاسان وهو عملية تحليل

الأخطاء من الناحية النحوية التي ارتكبتها الطلاب عند قراءة الكتب التراث.

و.البحوث السابقة

١. البحث الذي كتبه محمد نور هادي (٢٠١٨) تحت الموضوع تحليل الأخطاء في القراءة العربية

لدى تلاميذ الصف الخامس بمدرسة "سومورجو" الابتدائية الحكومية كونوع جاتي سماراع. أن

الأخطاء في القراءة العربية تنقسم إلى ثلاثة أقسام، وهي: (١) أخطاء النطق، يعني الأخطاء في

إخراج الحروف وحذف مد وحذف "ل" وتغيير الحروف بأخرى والإبدال والتكرير. (٢) اخطاء

الفهم يعني الكلمة وأخطاء فهم الجملة البسيطة. (٣) أخطاء علامة الترقيم يعني أخطاء علامة

النقطة وأخطاء علامة الفاصلة وأخطاء علامة التعجب وأخطاء علامة الاستفهام. (٢)

والعوامل التي تسبب الأخطاء في القراءة العربية هي اللغة العربية لغة جديدة ولغة أجنبية على

التلاميذ وعدم إتقان المفردات وتواتر تعلم القراءة العربية القليلة وتركيز التعلم الناقص عند

الدراسة في الفصل وليس للتلاميذ الناقصين البرنامج أو السياسية في تعلم اللغة العربية خاصة

في مهارة القراءة. وأما العلاقة بين الدراسات السابقة والدراسات الحالية من وجوه التشابه أن

تجري هذه الدراسة الحالية والسابقة بالمنهج الوصفي وتبحث.

٢. عظيمة، البحث العلمي، "تحليل الأخطاء النحوية والصرفية في الإنشاء بمدرسة نشأة المتعلمين

الثانوية الإسلامية بتاغان غافورا سومنوب".

بجث الباحثه في هذا البحث عن تحليل الأخطاء من الناحية النحوية والصرفية التي ارتكبتها الطلبة في الإنشاء العربية. و وجدت الباحثه الأخطاء في الصرفية نحو استعمال الفعل الماض بالضمير الذي لا يناسب بجمعه، وكذلك الأخطاء من الناحية النحوية مثل في اعرب الكلمات و تركيبها. استعملت الباحثه في هذا البحث المنهج النوعي بالأسلوب الوصفي. اختلف هذا البحث بحثي، بأنه تحليل الأخطاء النحوية فحسب في القراءة وليست في الإنشاء.